

匹兹堡中文学校校刊

匹兹堡中文学校董事会主办 二零零九年第一期

我们搬来匹兹堡是二零零二年底，二零零四年儿子四岁半时开始在中文学校李书芳老师的学前班就读。那时中文学校还在CCAC上课，女儿刚刚几个月大。儿子同班同学的许多家长还记得我那时推着婴儿车在学校的走廊和楼前楼后转悠的情景。一转眼儿子已经是中文学校五年级的学生了，而当初躺在摇篮里的女儿也开始了在中文学校第二年的学习。送孩子来中文学校，我们的目的很简单：希望他们能中英文都熟练，从小多接触一点儿中国文化，在学校多交几个中国朋友。值得欣慰的是，这个目标基本达到了。

我是在一个很偶然的机会有朋友拉进了中文学校的董事会，先做了两年秘书长。当时的想法很简单，只是想尽



一点儿力帮中文学校干事罢了。这一干就好几年，直至今日。这几年在中文学校的义务工作确实需要付出大量的时间与精力，但收获的快乐要大于付出。参与中文学校董事会之后，我才真正认识到中文学校的运转背后是一大批人的默默奉献在支撑，从老师，校方到董事会，有很多让我敬佩的人年复一年在学校做着具体繁琐的工作，这其中绝大部分来自学生家长。其实中文学校就是所有家长共同管理的，家长会才是最高的管理机构。没有家长的参与和支持，就没有中文学校的生存与发展。如何吸引更多的家长参与学校的活动



公元二零零九年底
编辑：包合胜 林国裕
匹兹堡中文学校

本期要点：

- 新任校领导班子
- 中文教学
- 文艺文化教学
- 暑期生活
- 学校收支情况
- 学生作品

中文学校需要家长的支持与参与

董事长：邵际平博士

与管理，将是董事会今后工作的重点。中文学校的网站上新增加了一个学校电子信箱，由家长会负责定期查看并向董事会汇报。家长的任何意见均可向董事会反映。

家长对中文学校的支持和参与，可以体现在不同的形式上。每周日按时接送孩子，提醒他们遵守学校的规章制度，督促帮助孩子完成老师布置的作业，及时与老师交流孩子的学习进展等，是绝大多数

家长已经做到的。很多家长还尽量在家与孩子说中文，想方设法提高孩子对中文的兴趣，这些都是对学校教学的巩固与补充。家长对学校的支持和参与，还进一步体现在积极参加学校的重大活动（文艺演出，毕业典礼，家长会等）；为孩子们精心准备的节目鼓掌喝彩；对学校的教学和管理提出意见和建议；为学校推荐优秀的老师和工作人员；在需要的时候做义工；给校刊投稿。

更体现在对学校学生的关怀和爱护上，在进入校区后小心驾驶，注意避让上下学的孩子，主动及时向需要的学生提供帮助等。

我们还希望更多有热情有能力的家长能参与到学校的教学与管理中来，担任老师和助教，积极参选董事，为学校的发展助一臂之力。希望中文学校不仅是孩子们学习汉语和中国文化的场所，也能成为家长们交流活动的中心。

本期目录：

董事长的话	1
校长致词	2
副校长新学期随想	3
中文教师园地	4
儿童画室	5-7
文艺课园地	8
暑期生活	9
财务状况	10
相关新闻	11-13

校长周宏英博士训

亲爱的学生和家长们，

年年岁岁秋分爽，岁岁年年人更旺。在这个秋高气爽的季节，匹兹堡中文学校迎来了她建校的第三十二学年。在中文学校开学之际，我衷心地感谢中文学校的家长们，学生们，和董事会对我的信任，交给我一项具有挑战并有重大意义的任务---

中文学校的校长。作为中文学校的新任校长，我热切希望家长，学生，和老师给以我们大力的支持，把中文学校办的更好。中文学校的管理人员和老师为了迎接新的学年，举办了第一次学务会。校管处的各位给老师们通报了学校的教学目标，任务及管理措施。在新的学年里，中文学校的主要教学任务是提高教学质量，



校长致词

调动学生学习中文的积极性。为了确保教学质量的提高，中文学校在以下几个重要方面作了变动：1) 校历的变动：中文学校根据董事会的决定，在新的学年里增加两个学日；2) 校管处的变动：增设教务主任一职主管教学质量；3) 守则的修改：根据新的教学环境，对学生，教师，和家长守则作了修改；4) 从武馆聘请专业武术老师教文艺课；5) 增设高年级的学生AP课程；6) 推进全校学生参加国家汉语标准水平考试。7) 促进教师之间的教学经验的教练。

众所周知，教师是学校的基石。加强师资力量是提高教学质量的关键。因此，我们一方面创造机会培训我们的现有老师，另一方面我们继续挖掘好老师来中文学校教课。我们计划建立教师库。请一些愿意为中文学校教课而现在没有位置的老师去听其他现任的课。这样既解决教师的短缺现象，同时又为实现教师竞争上岗打下基础。

总之，中文学校在此我们热情欢迎新老学生返回学校，诚心希望更多的家长关心学校，关注学校的发展参与到学校的日常运作中来。匹兹堡中文学校是全体家长共同拥有的中文学校，每一位家长都是学校的主人。只有更多的家长和老师为学校献计献策，贡献力量，中文学校才会发展得更好，更兴旺。家长们，老师们，为了匹兹堡中文学校的未来，为了您的孩子掌握祖国的语言，请更多的关心中文学校。您的参与，就是中文学校的希望。

新学期随想-副校长吴蓉菲



中文学校开学了，我从没想到自己会以一名副校长的身份来迎接新学期的开学。98年我们全家从密苏里洲的圣路易斯搬到匹兹堡，我也曾带孩子来过中文学校，他们学了一年就中断了，以后我就在家断断续续地教他们中文。今天，再次走进中文学校，又看到十年前见过的一些老师们，心里好敬佩他们，真不容易他们在这里付出了十几年。

十年的时光一晃而过，孩子们长大，我们也随着生活的波折，不断丰富我们的人生经验。新学期开学，看着那些大大小小的孩子们，我都觉得他们好可爱，和十年前的感受不一样，特别是那些被认为是调皮的孩子，我更愿意多看他们几眼，观察他们，我想那是我儿子安路的经历对我的影响吧。

二年前，安路开始申请大学，有一天他对我说“我挺想念圣路易斯的数学老师

”，我心想都十年过去了，怎么会突然想起那时的老师，我问“为什么”？，他说“他很好，每次快下课的时候，他总把我叫到前面，教我些什么，他教过我两进制”。我心理的第一反映就是“那是因为你太调皮，老师怕你坐不住，所以叫你到前面来”。“我真想见见他，不知他是不是还在那学校”安路继续说着，“那你就在网上找找看那个学校有没有网址”我建议他。很快他就找到了，我惊讶安路竟记得那个小学的名字，老师的名字，找到了那位数学老师的电子邮件地址。几天后我看到了安路和那老师的邮件来往，读着邮件我的眼泪流下来了。我真没想到安路和那位数学老师都记得十年前他们相处时的情景，互相回忆着只有一学年短暂时光相处中的趣事，那时安路只有六岁，一个六岁调皮孩子。

我从来没有想过一个六岁的孩子会想些什么，更没有想过十年后青少年期的他们或许会留恋他们的童年。十年的生活中，安路从没有和我们提起过那位数学老师，即使我们全家搬离圣路易斯的时候，也没有听他说起过，可是十年以后我们才知道在安路的记忆里有那一幅美好的画面。在安路的学习生涯中，我曾为他又聪明，又不守学校规矩被校长、老师找而伤脑筋，多希望他的老师能帮助他，引导他，使他能喜欢他的学校。从安路的成长过程中，从他和那位数学老师的交往中，我深深感受到了一个孩子真正需要的是什么，就是我们的耐心和爱心，特别是对一个被认为调皮的孩子需要更多的耐心和爱心，象那位数学老师所具有的。正是这耐心和爱心使孩子们随着时间的流逝，会感受，会体会，即使他们只有六岁，还很顽皮，可不断付出这耐心和爱心却是我们一生要学习的功课。当我感受到那位数学老师对安路的关心和爱时，我也真想见见他，想对他说声谢谢。

今天再次来到中文学校，看到一群群孩子们就象又看到十年前安路小时候的身影，重又体验和孩子们相处时的乐趣，将人生中学到的生活经验回用于生活之中，是件令人兴奋的事，真希望这些孩子们快乐，喜欢他们的老师，喜欢中文学校。又看到一位位老师兢兢业业地工作着，默默地奉献着，象那位数学老师一样关心我们的孩子们，教书育人，我能和他们共事感到很高兴。每个周日有机会和家长沟通，交流孩子成长问题，和老师们探讨提高教学质量问题，忙忙碌碌地度过一个个周日下午，也真是一种特别的享受。

我感谢教会的兄弟姐妹们对我的支持，校长、董事们对我的信任，使我有勇气来承担副校长这一职责，为培养我们的孩子尽份力。我愿和大家共勉，在这新学期里共同把中文学校办得更好，不光使孩子们在这里学好中文，了解中国文化，更希望他们在每个周日的下午有无数美好的画面留在他们的记忆里。

中文教师园地

我的心愿 拼音PY7陈泓 老师

我大学时读的是复旦中文系，职业生涯中最长的一段时期是在广告公司工作，做文案和创意。那时，中国文字的魅力就让我沉醉其中。

教中文对我来说经验很少，但我正在逐渐找到乐趣。同时，作为母亲，我也面临着自己的孩子如何学好中文的难题，这让我对中文教学更充满好奇。

我想说的是，作为一名中文老

师，我有很好的专业背景，也有做好这件事的兴趣，我需要的是在实践中找到一个好的方法，并且保持我的热情。如果你是我班上的学生，或者学生的家长；如果你是我的同事，或者同仁，你们的反馈、沟通、建议，就是我所需要的最好的帮助。

我常常教导我的孩子，凡事不做则罢，做了就要象样子一点。我也是这样要求我自己的。虽然每周只有短短的两节课，但我希望这段时间既愉快又有效。

让我们共同努力。



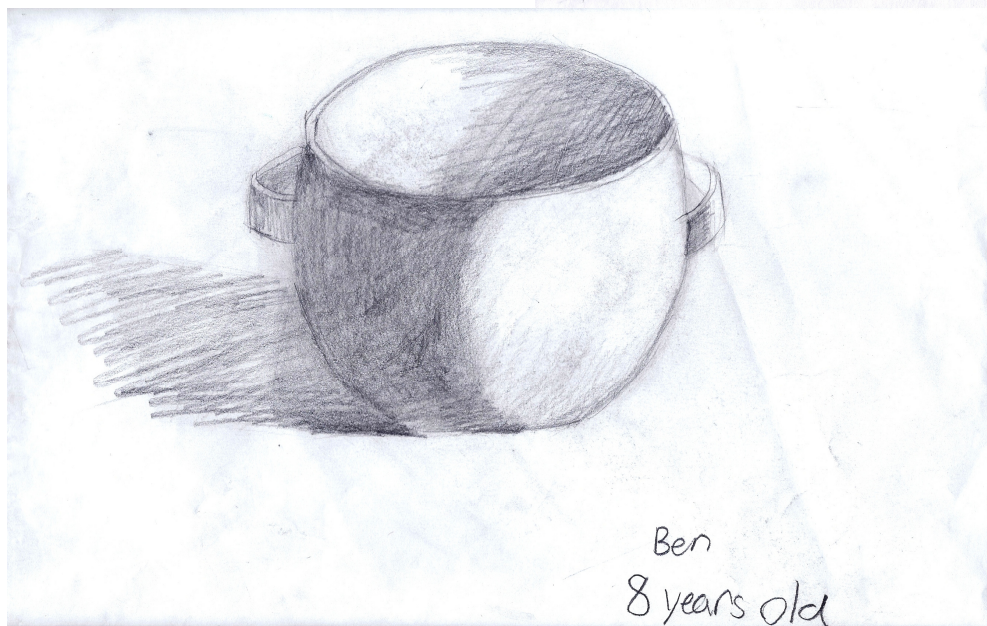
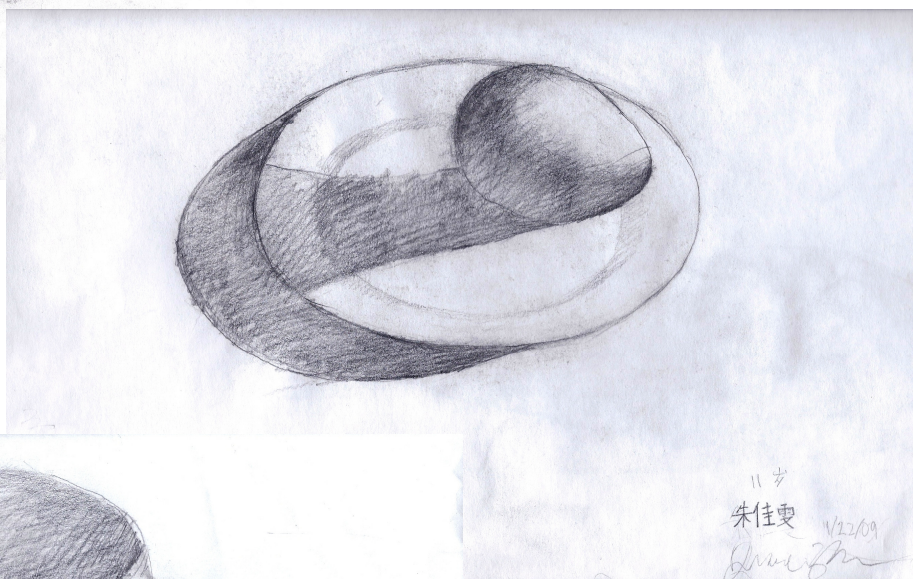
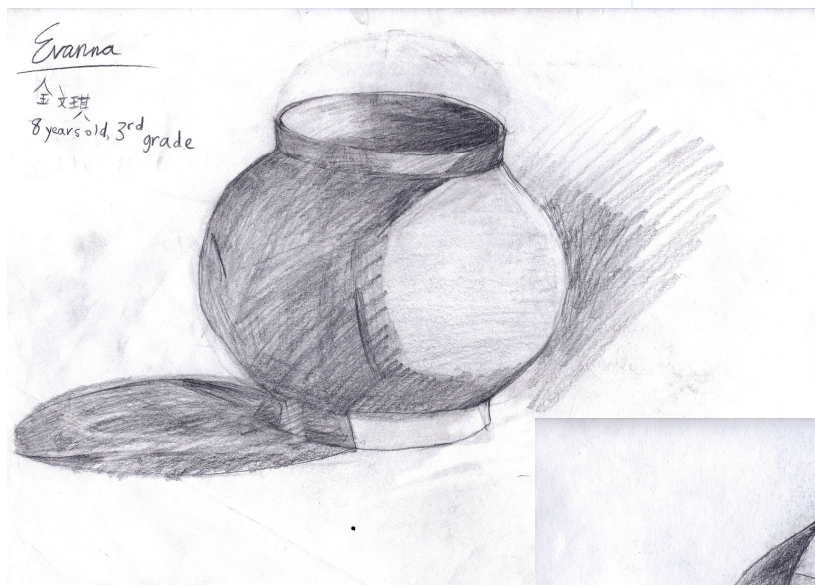
教学心得 幼儿拼音K2B 张宁姗老师



我叫张宁姗，是匹兹堡中文学校的一名教师。我毕业于天津美术学院，从事教育工作多年，教学严谨规范、亲和力强，具有丰富的教学经验。在教学中我本着“亲其师，信其道”的教学信念与学生融洽相处，并致力于学生的全面发展，针对学生兴趣的不同，有针对性地加以引导，使这些学生能够将来在自己感兴趣的领域里发展。本学年我在中文学校担任中文课和儿童画的教学工作，根据学生年龄的特点和已有的中文水平，在教学中本着“因材施教，寓教于乐”的原则进行教学。我在中文学校教学过程中重在让孩子感到学习是一种快乐。只有让孩子们感受到学习是一件快乐无比的事情，他们才有可能被激发出学习

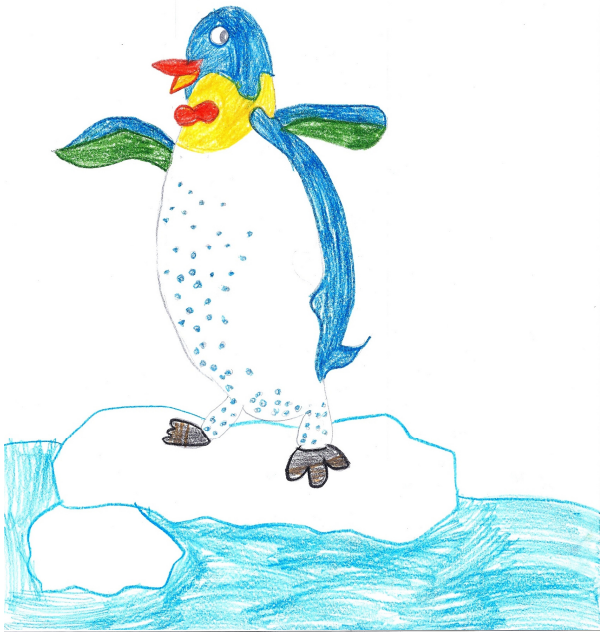
的兴趣，才有可能自觉养成良好的学习习惯。俗话说：兴趣是最好的老师。但兴趣这东西不是天生的，需要后天的培养。在教学的过程中，我对孩子们所取得的每一点成绩，积极采用多种形式给予鼓励，让他们获得一种被人承认、被人接受的感觉。水滴石穿，量的积累达到了一定程度，就会发生质的变化。同样，鼓励这个助推剂，积累到了一定的程度也会收到意想不到的效果。孩子们对学习的兴趣也就在这一次次的鼓励中得以形成、得以发展，并养成学中文，说中文的好习惯，自觉、自愿地去学。这是我的一点教学心得，愿和大家分享。

儿童画室2 杨雅莉老师



儿童画室1李苏惠老师

田瑞琪 11-8-09 绘画1班



Lily 11/1/09 绘画一班



11-8-09 绘画1班 王芷汀

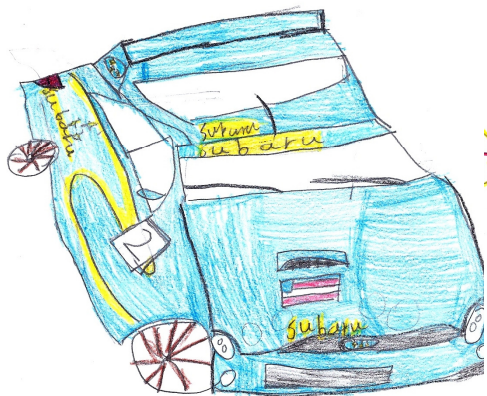


Michael Chen 绘画1班

9-13-09



张晋元 11-15-09 绘画1班



Rachel/Tian 9-13-09

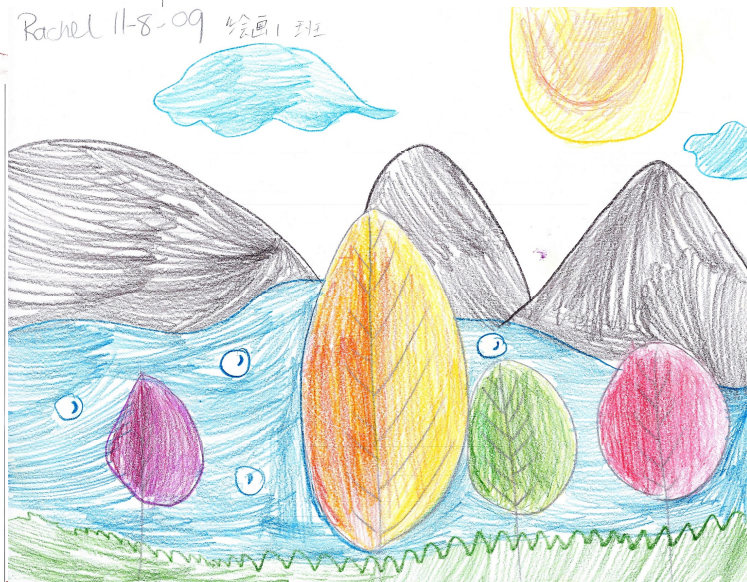
绘画一班

俞芝诗 11-5-09 绘画1班



Rachel

Rachel 11-8-09 绘画1班



文艺课园地：从葫芦丝教学谈起——刘凯

葫芦丝这个小小的少数民族乐器，这几年不仅流行于中国大陆，同时也流行于美国的华人社区，以致于流行到了我们匹兹堡中文学校。匹兹堡中文学校的师生、家长们也都很喜爱这个民族乐器，很多的学生家长们更希望自己的孩子们也能学会这个民族乐器。

我跟很多的师生、家长们一样也很喜爱这个民族乐器。由于我从很小的时候就开始学吹竹笛，有着很扎实的竹笛吹奏基本功，因此当葫芦丝在中国大陆开始流行时，我很快就熟悉并掌握了葫芦丝的吹奏技法，并教会了自己的孩子和其他州的一些学生。今天又在多位家长及学校负责老师的热情邀请下，来到匹兹堡中文学校担任葫芦丝教学老师。做为葫芦丝课程班的老师我想谈点我对葫芦丝的认识、这几年在教授葫芦丝教学中的体会，及对现有教学班的期望。

葫芦丝之所以被很多人喜爱，是因为该乐器发出的声音有轻柔、飘逸的丝绸感。葫芦丝发音优美、亲切、略带鼻音，善于表现温柔细腻的感情，给人以含蓄、朦胧的美感，其独特、迷人的声音不仅我们中国人喜爱，其它国家的朋友也都非常喜爱。中国民族音乐家们在出访的演出中，葫芦丝表演每次都赢得了世界各国朋友精彩的掌声。我的经历也使我了解到，我们周围的美国朋友也很喜爱葫芦丝这种

乐器。我们在路易斯安那州时，一位美国朋友请我去给一个很大的美国教会表演竹笛和葫芦丝，每首曲子下来几乎是全场起立鼓掌。他们因此都认识了我，见了我的人都要说一句“very beautiful”。还有一次是我和儿子在亚太(APAS)艺术节上表演的笛子和葫芦丝重奏同样得到了不同国家朋友的热烈掌声，最高兴的是表演下来后几位家长当场找到我，希望我能教他们的孩子吹竹笛和葫芦丝，从那以后我就开始了我的竹笛和葫芦丝教学。

我在这几年指导学生学吹笛子和葫芦丝的教学过程中有这样的体会：一，孩子选学乐器一定要选孩子们自己喜欢的，否则很难坚持下去。不过起初的选择也是很难的，不试上几种你也不知道你的孩子会喜欢什么乐器。通常华人在为孩子选乐器时都会首选钢琴、小提琴等西洋乐器，至于他们是否喜欢或能否学好就不知道了，反正为孩子选学了一种乐器。我在路易斯安那州时，曾有一个学生，学了几年钢琴就是不喜欢，又改学小提琴，还是不喜欢，后来又改学葫芦丝，没想到很快就喜欢上了。不用家长督促都是自己主动练，因此进步非常快，很快就能能够在台上独奏表演了，并被很多社区邀请演出。因此她自己也很高兴，并写了一篇“我最喜爱的乐器-葫芦丝”刊登在《人民日报海

外版》 (http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2008-02/04/content_41838825.htm)。二，学习乐器一定要在基本功上下功夫，学葫芦丝也一样。尽管上课的时间有限，但是基本功不能轻视。特别是在起步阶段，象吹奏姿势、手型、气息的运用等，这对以后深入学习是非常重要的。因此，在对现有葫芦丝班的教学中我也是本着抓好基本功这个原则来进行的。现有葫芦丝班人数较多、程度不一、年龄大小与接受能力不一，而学生家长又希望孩子们能学的多，学的好，这样的教学给了我很大的压力，同时也给我的教学增添了很高的难度。尽管如此，我还是会在这有限的教学时间里尽最大努力，抓好孩子们的基本功，在此基础上能够吹奏出他们自己喜爱的乐曲。当然了与此同时也希望得到家长们的支持和配合，特别是在起步打基础阶段。

孩子们选学中国民族乐器的过程，同时也是一个弘扬、传播中华民族文化及民族艺术的过程。我们要让孩子们通过小小的民族乐器——葫芦丝，把中国的传统文化、艺术传播出去，传播到周围的美国社区中去。要让孩子们在打好基础的同时，能尽快掌握吹奏技法，尽快登台表演。

孩子们选学中国民族乐器的过程，同时也是一个弘扬、传播中华民族文化及民族艺术的过程。我们要让孩子们通过小小的民族乐器——葫芦丝，把中国的传统文化、艺术传播出去，传播到周围的美国社区中去。要让孩子们在打好基础的同时，能尽快掌握吹奏技法，尽快登台表演。

美劳课用部分剪纸作品 赵霁云老师



暑期生活：乐琦旅行日记 2007年7月15日 天气晴

昨天妈妈带我去了杭州。弟弟则被留在上海外公外婆家。我和妈妈一大早就坐火车出发了。到了杭州，妈妈的朋友李先生从他公司里借了一辆黑色的车来接我们。他告诉我们今天要去西湖玩儿。在车上，妈妈给我讲了有关西湖的故事，像白蛇传说的就是有个蛇精变成美女和一个书生相恋的故事。这里的路没有北京那么堵，所以我们没过多久就到了西湖。在路上，我们经过了雷锋塔，据说白蛇传里的白娘子就被压在塔下。然后我们找到了一个地方停车，开始去看西湖的景点。

西湖真的是太漂亮了！我们首先去看了一个有好多荷花的湖。李先生告诉我们西湖是一个人造湖，到处都有荷花。妈妈说，我们很幸运正好赶上荷花盛开的季节，如果再过两、三天荷花就会凋谢了。看过荷花，我们又去看了一些名人的纪念碑。因为我对中国的历史不是很了解，我根本记不准这些人的名字。然后我们来到断桥边，李先生说这座桥很有名，在冬天的时候，半边桥会被雪覆盖，而另一半则没有雪，从远处看起来就像桥断了一样，因此古人把这座桥叫做断桥。我们在断桥边买了一些零食，一边走一边吃。后来我们还游览了西湖旁边的古代建筑。妈妈买了一把浅紫色的折叠伞和一把有断桥画面的扇子给我当纪念品。

李先生开车过来接我们，我恋恋不舍地上了车。在中国旅游了这么久，西湖是我最喜欢的地方。坐在湖边看美丽的风景，阳光把西湖的水照得闪闪发光，一阵凉风轻轻地吹过，让我忘记一切烦恼，觉得世界如此完美。直到今天，我还清楚记得西湖舒缓优雅的美。我长大以后一定要再回到中国去游览一次西湖。妈妈说过“上有天堂，下有苏杭，”那么苏州也会这么神奇和美丽吗？

拼音十二班学生 黄乐琪 教师 赵华

暑期生活：匹兹堡中华文化艺术夏令营圆满结营 余力扬 张亦佳

由匹兹堡中文学校与中国安徽神行太保文武学校举办的为期三周的匹兹堡中华文化艺术夏令营已圆满结束，并于8月7日上午在卡尔森中学(Carson Middle School)礼堂举行了结营典礼。小营员们用他们三周来所学到的中国艺术和中国绝技向亲爱的爸爸、妈妈和各界朋友，做了精彩的汇报演出。在美丽的灯光下，舞台显得华丽无比。活泼的孩子们身着绚丽多彩的民族服装，跳着欢快的舞蹈，从优雅的伞舞到喜庆的扇子舞，还有可爱的小女孩儿们美丽的朝鲜舞和机灵的现代舞。这一只只由神行太保文武学校(安徽省歌舞剧院国家二级舞蹈编导)陶文军老师编排和指导的舞蹈无不让观众眼前一亮。葫芦丝，这一很多同学以前从未见到过的乐器，在来自神行太保文武学校专业老师(合肥市歌舞团)黄洁女士的指导下，仅经过短短的三周时间，居然也能让小营员们吹奏得有声有色。他们吹奏



的《军港之夜》，《大长今》，和《康定情歌》，或悠扬甜美，或活泼流畅，使人陶醉；精彩的武术表演更是把演出推向了高潮。由神行太保文武学校盛吉琛校长带领的团队，不但把他们的真功绝技带到了中华文化夏令营，还精心地传授给了这些小营员们。舞台上孩子们灵活的步法，敏捷的拳技，赢得了阵阵热烈的掌声。整个演出在经久不绝的叫好声中落下了帷幕。这次由匹兹堡中文学校与中国安徽神

行太保文武学校在匹兹堡举办中华文化艺术夏令营是一次成功的尝试。这是匹兹堡中文学校首次举办的夏令营，也是享誉世界的安徽神行太保文武学校在海外第一次举办夏令营。匹兹堡中文学校校长、董事和多位老师都为这次夏令营付出了很多。陈蓉老师每天辛苦奔波；吴副校长和张秀珍老师总是每天最早来到营地最晚离开，还要亲手为小营员修改和缝制舞蹈服装。中文学校高年级的学生志愿

担当了营队的辅导员，他们都尽职尽责，出色地完成了承担的工作。短暂的三周夏令营生活丰富多彩，生动有趣，深得小营员们的喜爱，就连几位来自韩国和美国的小朋友也被奇妙的中国文化和艺术所深深地吸引。小营员们还和营队老师结下了深厚的情谊，他们与老师依依惜别，期待明年再见。

2009 年财务简报 张拥军

本年度至今，匹兹堡中文学校的收入情况为：教学收入（包括常规招生，夏令营，以及成人招生等）\$120,516; 各项Fundraising的收入为\$12,717; 学校组织的各项活动（春节，中秋，龙舟节，野餐会等）收入为\$5,169; 银行利息收入为\$489。各项收入总计\$138, 891。

在开支方面，到目前为止，校舍租金为\$3,690; 保险\$1,623; 教职员工（含暑期教工）的报酬总计\$41,719; 教学材料费（含服装，课本等）为\$8,577; 教师会议费\$1,663; 行政管理费（通讯，印刷，邮寄，办公用品，财务审计，等等）\$8,304; 董事会议餐费（新老董事会交接）\$340; Fundraising成本\$5,417; 学校活动成本\$5,843。开支总计\$77,176。本学期待开支的大项支出尚有秋季教师工资，租金等等。

资产方面，中文学校名下现金余额现有约\$142,000。

中文学校2010年度集资通告及2009年度集资汇报 黄琼

亲爱的家长及朋友，

大家可能已经注意到在我们中文学校新年晚会节目单，通讯录和网站上每年都有登赞助商的广告，这是中文学校的主要集资收入之一。2010年度的集资工作已经开始，如果您拥有自己的公司或知道一些有兴趣赞助中文学校的商家和企业，请和黄琼女士联系（电话：412-298-9222）。另外，中文学校也接受个人捐款。捐款可享受税务上的优惠。

此外，我们每年都有帮助Giant Eagle促销购物卡的活动，但今年进度比较缓慢。一个多月下来我们只售出不到一半。希望各位家长大力协助，踊跃购买。匹兹堡中文学校衷心感谢您的热心支持。

关于2009年度的集资情况，主要项目已在财务简报中详细说明。现就每年最大的春节集资做一通报。今年校内的春节活动共收到集资款\$5,368，捐资超过\$100的共有19家。

捐资在\$450至\$500之间的赞助者名单：

1. CASTP
2. OCA
3. Jennifer
4. New York Life Insurance

捐资在\$280到\$320的赞助者名单：

1. AOA& Kiski 私立学校
2. Fortune Mortgage Corporation
3. Margaret W. Wong & Associates
4. Yan Haust, Coldwell Realtor
5. Omega Financial Services
6. Industrial Scientific Corporation

2010年度广告赞助收费一览（与去年相同，没有调高）

全页节目单和网站:\$328	全页节目单:\$150
1/2页节目单和网站:\$288	1/2页节目单:\$100
1/4页节目单和网站:\$268	1/4页节目单:\$75
只做网站:\$228	

您可同时选择网站和中文学校新年晚会节目单或只选择其中之一。以上收费均按全年计，支票请开给PCSEFI 并邮至 **PCSEFI, P.O.Box 383, Wexford, PA**

全美中文学校协会简介

全美中文学校协会(CSAUS)由分布在美国43个州的410余所中文学校组成,是一个全国性的非盈利性的教育组织。协会的宗旨是加强全美中文学校之间的交流与合作,促进美国的中国语言和文化的教育,推动中美两国间的文化交流与合作。全美中文学校协会以华裔新移民为主,服务在美国各地的中文学校和华人社区。中文学校教育华裔青少年记住自己的中国“根”,传承中华民族的语言文字和优秀传统文化,在美国这片土地上弘扬中华文化,促进发展美国的多元文化。

全美中文学校协会自1994年成立以来,会员学校已经从最初的五所学校发展到现在的410多所学校,遍及美国43个州、几乎涵盖所有大中城市。协会会员学校的在校学生人数已达十万以上,服务和影响遍及在美的千千万万华裔家庭。各地中文学校每周均有固定的上课时间和地点,亦为各层次华裔新移民和留学人员提供了一个相聚联谊的场所,同时各校也积极开办移民辅导、服务活动。近年来也根据各地发展的需要,开始开办或酝酿开办各类为移民服务的社区活动中心。也可以说,协会也是一个典型的源于家庭的、全国性的、在美最大的以华裔为主的社团草根组织,同时也吸引了越来越多的非华裔的美国学生和家庭。学校积极组织学生参与美国主流社会的各类国际文化交流活动,在多元文化环境中,起到了凝聚华人力量、传播中华文化、促进美中友好的重要作用。

全美中文学校协会的成立和发展,有力地促进了各地中文学校间的横向交流和整体运作能力。协会利用留学人员高科技的优势,建起了协会的万维网页和连接全美国所有会员学校的电子通讯网。几年来,协会一方面逐步加强了与美国主流社会的融合,加强了与其它官方的教育部门和官方的华文教育组织的横向联系,大力推动华文教育在主流社会中的普及。另一方面也由全美中文学校协会积极组织,成功主办了全国性大型文化教育项目,如推动并协助暨南大学《中文》教材的编写和发行使中文学校第一次有了专为美国华裔学生编印的教材;联合其他有关组织积极推动美国大学委员会增设中文AP考试以促进各地高中开设AP课程,组织中文SAT模拟考试以评估学生中文学习程度,组织绘画比赛,中文作文比赛和中华文化知识竞赛以促进青少年学习热情,举办文艺巡回演出,国际文化艺术交流,和中国寻根之旅夏令营等活动以活跃华人社区和孩子们的文化生活。这些项目均在各地的华人社区和美国主流社会中产生了巨大影响。全美中文学校协会及其会员学校以其广泛坚实的基础、多功能的社会效应和巨大的发展潜力,得到了中美两国多方面的关注和支持。

全美中文学校协会全国代表大会(年会)每两年召开一次。一九九四年五月十日全美中文学校协会在美国首都华盛顿宣告成立。第一次全国代表大会于1995年10月在俄亥俄州的哥伦布市召开,开创了“年会”的形式。第二次年会于1997年12月在德克萨斯州休斯顿大学召开,受到当时德州州长布什等祝贺。第三次年会于1999年12月在首府华盛顿特区召开,受到中美两国政界教育界和媒体重视。第四次年会于2002年12月6~8日在芝加哥机场Sheraton饭店召开,讨论大步迈入主流社会。第五次年会于2004年12月27~28日在拉斯维加斯市Sahara饭店召开,同时庆祝协会成立10周年。第六次年会于2006年12月26~28日在旧金山Hyatt Regency 饭店召开,探讨北美社会“中文热”我们所面临的“机遇”与“挑战”。第七次年会于2008年12月12~14日在芝加哥机场Sheraton饭店召开,以“巩固提高,稳步发展”为主题。各届年会成功地召开,不但为会员学校切磋交流、集思广益办好华文教育体系提供了极好机会,而且向美中各界展示了华裔社区办学的热切需求和巨大潜力,赢得了美中两国许多重要相关部门的认同和支持。(摘自全美中文学校协会网站)

注:克里夫兰当代中国文化协会会长汤年发博士系现任第八届全美中文学校协会会长

知识百科: 中国武术

中国武术是中国传统文化的重要一环。两广人称为功夫,民国初期简称为国术(后为中央国术馆正式采用之名称);被视为中国文化之精粹,故又称国粹。由于历史发展和地域分布关系,衍生出不同流派。中国武术主要内容包括搏击技巧、格斗手法、攻防策略和武器使用等技术。当中又分为理论和实践两个范畴。从实践中带来了有关体育、健身、和中国武术独

有之气功、及养生等重要功能。理论中带来了不少前人之经验和拳谱记录。因此,它体现中华民族对攻防技击及策略上的理解。加上经验上积累,以自立、自强、健体养生为目标的自我运作,练习套路时显示出身体动作之优美姿态。中国武术往往带有思想冶炼的文化特征及人文哲学的特色、意义,对现今中国的大众文化有着深远影响。

中国武术博大精深,历史悠久,源远流长



中小学生汉语考试（YCT）介绍

考试名称： 中小学生汉语考试，Youth Chinese Test，简称YCT。

考试对象： YCT 是国际性汉语考试，面向第一语言非汉语的中小学生汉语学习者。

考试的性质和目的： YCT是测试第一语言非汉语的中小学生的汉语水平的国家级标准考试，其目的在于测试考生在掌握基本汉语词汇的基础上，能否运用基础汉语进行有效交际的能力。该考试是一个能够满足不同国家或民族的少年儿童需要的、拥有三个级别的汉语考试系统。考生不受民族、国籍和学习背景等方面的限制，能够有效地检验自己的汉语水平和交际能力。中小学生汉语考试（YCT）以促进第一语言非汉语的少年儿童学习汉语为重点，激发他们学习汉语的热情，提高他们的汉语交际能力、培养他们的汉语语感和思维能力，建立起学习汉语的自信心和荣誉感。

考试的等级： 中小学生汉语考试（YCT）根据少年儿童的生理、心理特点和学习现状分为三级。

第一级： 经过80个课时以上的汉语学习、掌握300至500个汉语词汇或具有相同水平的学习者可以参加。第一级主要考查考生对学习生、日常生活等方面最基本的词汇的运用能力和最简单的交际能力。要求考生具有最基本的听、读的能力：能够听懂最简单的词语、单句和日常会话；能够认读最常用的词语和简短的句子。

第二级： 经过150个课时以上的汉语学习、掌握600至1100个汉语词汇或具有相同水平的学习者可以参加。第二级主要考查考生运用汉语对日常生活中有关人、事、物进行简单的介绍、描述、说明、比较的能力。同时考查考生对有关生活、学习、体育、天气、交通等方面的基本词汇理解和运用的能力。能认读、理解或掌握1100个左右的词。具有基本的听、读、写的能力：能听懂简单的词句和日常生活；能认读和理解常用的词语、句子和语段；能写出有关学校学习生活和日常生活的基本词语。



中华文化艺术夏令营



相关新闻：神行太保北美功夫文化中心（Win-Win Kung Fu Culture Center）开业

日前，中国安徽神行太保文武学校在美国匹兹堡市创办的“北美功夫文化中心”，经过精心筹备，于2009年10月8日进行了开馆剪彩仪式。前来祝贺的有匹兹堡市华侨社团侨领和各界人士。神行太保文武学校校长—著名武术家盛吉琛大师和匹兹堡中国武术倡导者包合胜博士共同主持并宣布“神行太保北美功夫文化中心”正式成立。

随后，各界代表相继发言。匹兹堡中文学校校长周宏英博士代表中文学校对神行太保北美功夫文化中心的成立表示热烈祝贺，并感谢盛吉琛大师携神行太保文武学校，于今年夏天成功的举办了暑期夏令营，使匹兹堡中文学校的学生受益匪浅。并祝神行太保北美功夫文化中心越办越好，把中华武术在美国发扬光大；中国旅美科技协会匹兹堡分会（CAST-P）会长李勇军（Frank Li）博士说：“神行太保文武学校在匹兹堡市开办的神行太保北美功夫文化中心是我们所有中国人的骄傲，我们协会会全力以赴支持神行太保北美功夫文化中心的发展！”该中心首批学生家长代表余国营博士说：“神行太保文武学校能到匹兹堡来办学，传授正宗顶级的中国武术文化，使我们海外华人子女们学习、继承和发扬中国传统文化，不愧为龙的传人，真是莫大的幸运！”

剪彩仪式结束后，嘉宾们现场欣赏了由来访的神行太保文武学校教练和运动员们以及神行太保北美功夫文化中心首批学生们奉献的一场精彩的武术表演。

该中心的开业，为大匹兹堡地区填补了空白，结束了只有非华人开馆传授中国功夫的历史。正如很多学员们所说：“现在不用去中国你也一样能学到顶级正宗的中国功夫！”值得一提的是，该中心教练已承担了匹兹堡中文学校和克里夫兰当代中文学校全部武术课的教学任务。（刘薇教练）



匹兹堡中文学校学生华盛顿国际中国武术锦标赛夺魁记

2009年“国际中国武术锦标赛”于10月11日在美国首都华盛顿Gaylord会展中心落下帷幕。本次比赛是武术比赛中规模较大，参赛人数较多的一次。共有来自世界各地的三百多名运动员参加。

刚刚成立的位于匹兹堡的神行太保北美功夫中心派出少儿运动员十余人，最大的15岁，最小的才7岁。参加了现代拳术（Contemporary Hand Forms），现代兵器（Contemporary Weapons Forms）、传统拳术（Traditional Hand Forms），传统兵器（traditional Weapons Forms），太极拳等比赛项目。经过两天的激烈角逐，我队运动员荣获10金5银1铜的优异成绩。更有包真雅、许咪咪、王新伟三名队员分别获得双枚金牌。值得一提得是，这些参赛的孩子全都是匹兹堡中文学校的学生。

为了此次比赛，主教练胡海腾（Vincent）制定了精密的训练计划，让参赛队员们充分利用自己的业余时间进行训练。他对症下药，根据每个队员不同的动作特点，有针对性地进行了精心指导。即便对于动作之中最不显眼的细节处，都手把手地加以纠正。在整个训练过程中，参赛队员能积极认真、勤学苦练，尽管动作枯燥乏味，但是为了能在赛场上大展雄风，所有队员对动作的质量精益求精，一遍又一遍，不厌其烦的练习。包真雅，赵锦丽及张益嘉同学从开训到结束，每次都能保质保量完成自己的训练任务。还有郭龙康，赵淑源，王新伟，米洋能刻苦好学，专心致志。王慧文，许咪咪，王泽豪和陈莫非在器械上取得较好成绩，专门让海腾教练教授一套新套路。以前没有任何武术基础的张益嘉，郭龙康，经过几个月的刻苦学习和训练，分别获得太极拳和自选长拳的金牌。

参赛同学的家长们更是辛苦，除了坚持经常送孩子参加赛前训练外，还在比赛的前一天，驱车到250英里外的华盛顿赛场进行考察。功夫不负有心人，在比赛中，我队队员充分发挥了自己的演练水平，取得了优异成绩。成绩来之不易，是队员们刻苦训练的结果，是武术队全体上下团结一心取得的成绩，也是全体教练及家长们的关心、支持和帮助下获得的荣誉。

（刘薇教练，Win-Win Kung Fu Culture Center, 1130 Perry Highway, Pittsburgh, PA 15237, 724-799-0111, www.winwinkungfu.com）

匹兹堡中文学校

www.pittsburgh-chinese-school.org

Alderdice High School
2409 Shady Avenue
Pittsburgh, PA 15217

Phone: 724-816-1073
E-mail: principal@pittsburgh-chinese-school.org



About School

Founded in 1977, Pittsburgh Chinese School is a nonprofit educational and cultural organization that promotes the understanding, appreciation and enjoyment of traditional and contemporary Chinese civilization, culture and heritage and provides the cultural and historical context for learning Chinese. Pittsburgh Chinese School offers programs, activities, courses and seminars on the visual and performing arts, culture, history, music, philosophy, language, and literature. They are appropriate for people of all ages and backgrounds.

We accept students of age 4 and up. In addition to our K-12 education program for children, we also have adults class. Each school year consists of fall and spring semesters, and each semester is made of 14 school days. Currently, each school day is scheduled on Sunday, from 2:10pm to 5:00pm, and is made of three classes. The first two classes are the language class for learning listening, speaking, reading, and writing Chinese. The third class is the culture class for learning traditional Chinese cultures, such as Chinese folk dance, folk songs, drama, music instruments, traditional board games, as well as Chinese martial arts, lion dance, and dragon dance, etc.

We encourage our students and teachers to participate or lead local cultural activities, such as annual Dragon Boat Festival, Folk Festival, etc. We provide community services with our unique ethnic tradition and culture.

领导班子

学校行政

Principal	Mr. Hongying Zhou	724-816-1073
Vice Principal	Ms. Rongfei Wu	412-735-3883
Director of Education	Ms. Rong Chen	412-498-2945
Human Resource	Ms. Jasmine Sun	412-477-2440
Registrar	Mr. Hao Gu	412-455-5708
Guidance	Mr. Wenfeng Peng	412-375-7050
Facility	Ms. Vicki Xu Mr. Shuhuang Liu	
Webmaster	Ms. Yongmei Gu	412-366-3411

董事会

Chairperson	Ms. Jiping Shao	412-913-3093
Vice Chairperson	Ms. Wenjing Xiao	724-216-7075
Principal	Ms. Hongying Zhou	724-816-1073
Vice Principal	Ms. Rongfei Wu	412-735-3883
Financial Director	Ms. Qiong Huang	412-298-9222
Treasurer	Mr. Yongjun Zhang	412-259-8084
Secretary	Mr. Hanping Xu	412-366-3411
Parent-Teacher Association	Mr. Xin Zhou	412-687-6583
Parent-Teacher Association	Ms. Aiju Men	412-257-1240
School-Wide Activities	Mr. Zaichuan Mi	724-940-0238
School-Wide Activities	Mrs. Wei Hu	412-519-6882
Communication	Mr. Guoyu Lin	724-713-0006
Communication	Ms. Hesheng Bao	412-380-0332

